



# BULLETIN MUNICIPAL

« L'Echo d'Etalans »

N° 45

La Vie et les activités de la commune

Etalans sur le net : <http://www.etalans.com>

## ETAT CIVIL

### NAISSANCE :

31 Mai 2003 : VIENNET Cécile

### MARIAGE :

07 Juin 2003 : GEGAR Jean et DELAPERRIERE  
Geneviève

17 juin 2003 : YAHYA MOHAMED Ali et  
BUSI Emmanuelle

21 Juin 2003 : TOURNOUX Michel et  
MAMET Céline (à VALDAHON)

### DECES :

23 Juin 2003 : HERRBACH Alexandre

## REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL DU 6 juin 2003

### Secrétaire de séance : Jean-Marie ROUSSEL

Tous les membres présents à l'exception de  
BONNEFOY Bertrand excusé.

### URBANISME

### Retours de dossiers de la DDE :

#### DECLARATION DE TRAVAUX

C.A.S et C.A.T : avis favorable  
TOURNOUX Eric : avis favorable

#### PERMIS DE CONSTRUIRE :

GREUILLET Régis : avis favorable avec respect  
des préconisations communales  
VERNIER Laurent : avis favorable

### Nouvelles demandes :

#### CERTIFICATS D'URBANISME

renouvellement : COLIN Jean-Marie : avis  
favorable  
Demande C.U de M GRANDVOYNET (salon de  
coiffure au champ de foire) : avis favorable

#### DECLARATION DE TRAVAUX

CHAUVET Jean-Luc : abri bois 11 m<sup>2</sup> : avis  
favorable

FLEURY Jean-Marie : réalisation d'un  
muret : prévoir un plan d'alignement  
SCI BESSON-BOURGON Marguerite :  
réparation de toit et bardage de l'appentis,  
vérifier les limites communales sur place  
POUYET Daniel : piscine de 28 m<sup>2</sup> dossier à  
revoir, précisions à collecter par le responsable  
de la commission.

POUYET Daniel : changement de tuiles : avis  
favorable

#### PERMIS DE CONSTRUIRE

M FATHI : garage 69 m<sup>2</sup> accolé à la maison :  
avis favorable

M TALLANDIER Damien (ex maison  
POUYET GEORGES) extension de 48 m<sup>2</sup> coté  
mini golf précisions techniques à examiner par  
le responsable de la commission aménagement  
M POURCELOT Daniel : extension de 34,62  
m<sup>2</sup> : avis favorable

M FLEURY Laurent : appartement dans  
l'ancienne partie agricole avec réalisation  
d'ouvertures : avis favorable

M BEURTHERET Paul : création d'une porte-  
fenêtre et remplacement d'une fenêtre par une  
porte-fenêtre : avis favorable

FLEURY Alain : réalisation d'un garage  
supplémentaire : avis favorable

M TOURNOUX Pascal : agrandissement  
bâtiment à usage professionnel : avis favorable

## REUNIONS DE TRAVAIL

Vendredi 13 juin 14H00 : réunion avec les entreprises rond-point du lotissement (entreprise VERMOT retenue après examen des soumissions)

Samedi 14 juin 8H45 : visite de la forêt communale avec l'ONF.

Lundi 23 juin 14H00 : station d'épuration réception des travaux

## EMPLOYES COMMUNAUX

Embauche : M Hubert JEANNIN a été embauché pour 3 mois d'été, à temps partiel, après examen des 2 candidatures reçues en mairie.

Remplacement : Mme Anne-Marie PETON sera remplacée par Mme Bernadette MESNIER durant son arrêt de travail (1 mois min)

## DIVERS : Renouvellement de baux et location

- Bail de la pêche : 180 € annuel
- Bail aux Ets VIEILLE : 235 € annuel
- Location appartement école (M TARBY) : 230 € par mois.

## Livraison du nouveau tracteur communal

Rendez-vous mardi 17 juin 19 heures au hangar communal (ensemble du conseil invité)

## Respect des horaires concernant le bruit

(Voir bulletin municipal de mai 2003)

Demande de Famille Rurale d'Avoudrey pour l'utilisation du mini-golf : accord de principe, modalités pratiques à examiner avec Famille Rurale d'Etalans.

Accueil nouveaux résidents : 21 juin 11H30, espace DOUGE. Les nouvelles familles ont pu être recensées avec l'appui de notre factrice et notre facteur qui distribuent le courrier dans notre village. Nous les remercions pour leur collaboration. Un courrier d'invitation sera envoyé ce mercredi 11 juin à chaque nouvelle famille.

## Remise en état du terrain de football.

2 devis avec une option reprofilage de surface et une option régénération partielle ont été examinées. La réflexion est à poursuivre avec les dirigeants du club. Un accord de principe est accordé.

## Famille Rurale :

Gala de danse « Modern'jazz » : 14 et 15 juin, salle de cinéma du camp du Valdahon.

Audition musique : 17 juin.

## Fête de la musique Communauté de Communes :

21 juin à Orchamps-Vennes

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 0H00.

Prochaine réunion le 25 juillet 2003.

---

## **À la découverte de la forêt communale**

C'est à la demande de Monsieur le Maire, que le président de la commission des bois, Delphin BÉPOIX, avait programmé une visite de la forêt communale le samedi 15 juin au matin ; le temps ensoleillé et très chaud invitait facilement à une promenade en forêt, espérant toutefois y trouver un peu de fraîcheur.

Une vingtaine de visiteurs, dont quelques élus et des membres de la commission, s'est rassemblée pour cette balade instructive et souhaitée par beaucoup.

L'équipe encadrée par deux agents de l'O.N.F., André GRANDJEAN agent technique et Franck MORLAT responsable de l'unité territoriale de Valdahon, s'est d'abord rendue en forêt de « Bois d'Emblery » pour découvrir une régénération naturelle de chêne au stade de relevé de couvert, en parcelle 4, où chacun a pu découvrir les jeunes semis de la dernière glandée de chêne d'il y a 2 ans.

Là, les agents commencèrent à donner quelques rappels sur l'aménagement forestier de la commune concernant la période allant de 1991 à 2010. L'objectif principal visant une production de bois d'œuvre de qualité. Possibilité envisagée sur vingt ans de produire 1 110 m<sup>3</sup> par an dont 700 m<sup>3</sup> en régénération et 410 m<sup>3</sup> en amélioration.

La surface de la forêt communale s'étend sur 280 ha et est répartie en 6 cantons que sont les « bois d'Emblery, de Bordel, de Combe-la-Grise, des Coutottes, du Daffois et des Essarts. La composition en volume de ses essences est de 43 % de hêtres, 26 % de chênes, 15 % de feuillus divers et 16% de résineux.

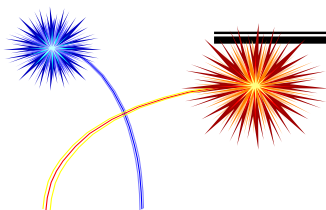
La visite changea ensuite de secteur pour aborder la régénération naturelle de hêtres, dans les parcelles 5-6-14 et 15, pour découvrir plusieurs stades de coupe : secondaire, définitive, d'ensemencement (avec les différents travaux qui y sont effectués, tant manuels que mécaniques).

Quelques explications furent également données en ce qui concerne l'entretien des parcelles avec des engins spéciaux qui broient branches et ronces.



Puis la découverte se termina par les parcelles 19 et 25 de résineux ; là fût abordé le stade des éclaircies mécanisées et le stade élagage de formation, qui permettent la sélection des plus beaux arbres et la croissance de bois d'œuvre de qualité (sans nœuds)

Ce fut une journée instructive pour tous, qui se termina par le verre de l'amitié, plus que nécessaire et servi à la baraque de chasse sous la fraîcheur des grands hêtres.



## 14 juillet : PROGRAMME

A partir de 18 h : - Jeux de QUILLES / BOWLING  
- Jeux de pêche à la ligne pour les ENFANTS



- BUVETTE / BARBECUE

Vers 21 h – 21 h 30 : Concert de la Batterie Fanfare AVOUDREY-ETALANS

Vers 22 h : Feux d'artifices suivis d'un bal MUSIQUE DISCO.



### INFOS FAMILLES RURALES :

Pensez à inscrire vos enfants CLSH Eté 2003  
Juillet : du 7 au 25 Juillet du 28 juillet au 14 août, avec un mini camp pour chaque période.  
Tarifs : 34 € pour les habitants d'Etalans 37 € pour les extérieurs.

CAMP 12-14 ans il reste encore quelques places lieu : Val d'Amour à OUNANS (39)  
date : 7 – 16 juillet Tarifs : 160 € pour les habitants et 190 € pour les habitants extérieurs

### ORENTREE 2003

Permanences d'inscription à l'espace DOUGE : samedi 30 août de 10h à 12h  
mercredi 3 septembre de 16h à 18h. Pour tout renseignements s'adresser à Stéphane NORMAND ou Rachelle VERVAEREN au 03 81 59 37 95

**BONNES VACANCES A TOUS !**

## L'Étang des Durgeons

S'il existe un havre de paix et de tranquillité dans ce monde en mouvement il doit ressembler à l'étang des Durgeons un jour de juin sur le coup de midi ! D'ailleurs avec la canicule et les poissons boudant les appas, nos amis pêcheurs préféreraient se désaltérer et se restaurer à l'ombre !

Beaucoup d'entre nous connaissent cet étang pour la pêche mais combien savent que cet endroit presque idyllique est aussi un lieu de promenade et de détente, en effet l'étang des Durgeons offre des aires de pique-nique remarquablement aménagées, puisque l'on y trouve des tables, des bancs et un chalet abri à côté duquel se trouve un barbecue et même une provision de bois ! des toilettes et aussi des récipients pour jeter les reliefs de repas et les bouteilles vides (inévitables par ces chaleurs tropicales !) et aussi par soucis de préserver la propreté des lieux. A en en juger par les photos ci dessous ce mercredi là on était mieux ici qu'au travail ! Alors pourquoi chercher bien loin ce que l'on a sous la main à quelques pas du village ? Penser toutefois à respecter les pêcheurs, n'oublions pas la vocation première d'un étang de pêche.



R FASCIOTTO

### LES 10 ANS DE FAMILLES RURALES

(Poème de Maryse HENRIOT-COLIN)

Il y a dix ans déjà dans le journal  
On apprit la renaissance de Famille Rurales  
Elle était là, en sommeil  
En 1993, elle ouvre un œil et se réveille  
C'est ainsi qu'on vit naître à Etalans  
Les CLSH d'été pour les enfants  
Dans la maison des sœurs  
Petits et grands n'ont eu que du bonheur  
Petit à petit à Etalans ça bouge  
Dans un bâtiment nommé Espace-Douge  
Familles Rurales vient au centre du village  
Où vous pourrez trouver des activités pour tous  
les ages  
Elle est là, bien au centre pour entretenir les  
coutumes

Avec le soutien très important de la CAF et de  
notre commune

Ludothèque, Danse, Dessin, Musique, Poterie,  
Théâtre.

Sont là pour les enfants de plus en plus  
dynamiques.

Le soir, après l'école, c'est tout près  
Le périscolaire pour les activités c'est super  
Et pour manger entre copains, copines,  
Rien n'est mieux que la cantine  
Beaucoup d'activités, d'enfants, de professeurs,  
d'animateurs,

Familles Rurales embauche un jeune directeur  
Qui, entouré de nombreux bénévoles,  
Lui permettent de continuer son vol  
Mais ne regardons plus en arrière,  
Ensemble levons nos verres,  
Et pensons à tout ce qui reste à faire.

***Joyeux Anniversaire !***